

УДК 811.581.11'243(07)

ББК 81.711-99я7

Г95

Рецензенты:

Леонтович О. А., доктор филологических наук, профессор,
заведующая кафедрой межкультурной коммуникации и перевода
Волгоградского государственного социально-педагогического университета,
профессор Тяньцзиньского университета иностранных языков
(天津外国语大学, Tianjin Foreign Studies University), ORCID: 0000-0002-0972-4609
Цуй Хунхай (崔洪海), доктор философии (Ph. D in Education, 教育哲学博士),
Шаньдунский университет технологий и бизнеса (山东工商学院, Shandong Technology
and Business University), специалист в области международного образования

Гурулева, Татьяна Леонидовна.

Г95 Компетенции владения китайским языком. Результаты сопоставительного лингводидактического исследования : монография / Т. Л. Гурулева. — 2-е изд., эл. — 1 файл pdf : 230 с. — Москва : Издательский дом ВКН, 2020. — Систем. требования: Adobe Reader XI либо Adobe Digital Editions 4.5 ; экран 10". — Текст : электронный.

ISBN 978-5-7873-1667-4

Впервые в отечественной синологической лингводидактике исследована уровневая система компетенций владения китайским языком, разработанная в КНР: ее структура и уровни, история становления. Проведен сопоставительный анализ названной системы с другими подобными системами уровня владения иностранным языком, например с Общеввропейскими компетенциями владения иностранным языком. Сформулирован принцип уровня формирования коммуникативной компетенции китайского языка, сделан вывод о необходимости его применения в школьном и вузовском обучении.

Настоящее издание может быть использовано в качестве учебно-справочных материалов при организации процесса профессиональной подготовки переводчиков, лингвистов, филологов, учителей китайского языка, других специалистов в области международного и межкультурного взаимодействия, владеющих китайским языком, при организации процесса обучения китайскому языку в средней школе, а также при подготовке к экзамену HSK и другим экзаменам, устанавливающим уровень владения китайским языком.

Отличительной особенностью настоящего электронного издания является возможность поиска и копирования текста, в том числе на китайском языке.

УДК 811.581.11'243(07)

ББК 81.711-99я7

Электронное издание на основе печатного издания: Компетенции владения китайским языком. Результаты сопоставительного лингводидактического исследования : монография / Т. Л. Гурулева. — Москва : Издательский дом ВКН, 2018. — 228 с. — ISBN 978-5-907086-15-9. — Текст : непосредственный.

В соответствии со ст. 1299 и 1301 ГК РФ при устранении ограничений, установленных техническими средствами защиты авторских прав, правообладатель вправе требовать от нарушителя возмещения убытков или выплаты компенсации.

ISBN 978-5-7873-1667-4

© Т. Л. Гурулева, 2018

© Оформление. ООО «ИД ВКН», 2018

Содержание

Предисловие	3
Введение. Состояние и проблемы разработки образовательных ресурсов по китайскому языку в высшей и средней школе	5
Глава 1. Иноязычная коммуникативная компетенция	12
1.1. Компетенции владения иностранным языком: структура и содержание	12
1.2. Уровни владения иностранным языком	24
Глава 2. Уровневая система компетенций владения китайским языком	39
2.1. История разработки компетенций владения китайским языком в КНР	39
2.2. Проблемы перевода уровневой системы компетенций владения китайским языком на русский язык	49
2.3. Структура и содержание компетенции владения китайским языком	51
2.4. Уровни компетенций владения китайским языком (с иероглифическим, лексико-грамматическим и тематическим приложением)	56
Уровень 1	57
Уровень 2	75
Уровень 3	89
Уровень 4	108
Уровень 5	130
Уровень 6	160
2.5. Китайские национальные системы оценки компетенций владения китайским языком в КНР	209
Заключение	222
Список рекомендованной литературы	225